

Acht französische Lieder nach op. 41, 42 und 46
(Hohe Stimme und Streichquartett)

1. L'Hirondelle
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/1a, 1993/2004

Viol. 1

Viol. 2

Viola

Violonc.

Gesang

Klavier

Vite $\text{♩} = 144$ (1'45)

d' - h²

Je

musicalion
klicken für mehr

5

suis u-ne hi- ron-del- - le et non u-ne co lom - be,

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a song, featuring a central orange oval logo with the text "musicalion" and "klicken für mehr". The score is written on multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in French: "suis u-ne hi- ron-del- - le et non u-ne co lom - be,". The music is in G major and 4/4 time. The piano part includes chords and arpeggios. The vocal part has a melody with some grace notes. The logo is positioned over the middle of the score, with musical notes floating around it.

9

Ma na - tu-re me force à vol- ti-ger tou - jours, à vol- ti-ger tou -

musicalion
klicken für mehr

12

musicalion
klicken für mehr

jours. le nid où des ra-miers s'ab-

16

ri - tent les a - mours, s'il y fal-lait cou-ver, se - rait bien-tôt ma tom -

musicalion
klicken für mehr

20

be. Pour

musicalion
klicken für mehr

23

quel-ques mois j'ha-bi - te un cré - nau qui sur-plom - be, le vo - - le,

musicalion
klicken für mehr

26

quand l'au-tom - ne a rac - cour-ci les jours, Pour les blancs mi - na-rets quit -

musicalion
klicken für mehr

29

tant les noi - res tours, Vers l'im - m - able a - zur d'où ja-mais

musicalion
klicken für mehr

32

pleur ne tom - be. Au - cun

musicalion
klicken für mehr

35

ciel ne m'arrê - te, au - cun lieu ne me tient,

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a song, likely from a French opera or musical. The score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in French, with the lyrics "ciel ne m'arrê - te, au - cun lieu ne me tient,". The piano part consists of chords and arpeggios. The score is presented in a clean, professional layout with a white background and black musical notation. A large, stylized orange oval graphic with the word "musicalion" and the text "klicken für mehr" is overlaid on the bottom right of the score.

38

Et dans tous les pays je de - meu-re é - tra-gè- re;

musicalion
klicken für mehr

42

Mais par-tout de l'ab-sent mon â-me se sou-vient Mon A -

musicalion
klicken für mehr

46

mour est constant, si mon ai- le est lé gè- re,

musicalion
klicken für mehr

49

Et sans crain - dre l'ou - bli la fol - le pas - sa - gè - re D'un bout du mon - de à

musicalion
klicken für mehr

53

The image shows a musical score for a song. It features a piano accompaniment on the left and a vocal melody on the right. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The vocal part consists of a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The lyrics are in French: "l'au - tre au mê - me cœur re - vient." The score is numbered 53 in the top left corner. A large, stylized orange oval with the word "musicalion" and the text "klicken für mehr" is overlaid on the bottom right of the score.

l'au - tre au mê - me cœur re - vient.

musicalion
klicken für mehr



musicalion

klicken für mehr

2. Le Trou du Serpent

Théophile Gautier
(orig. in f)

Klaus Miehling
op. 41/6a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 72$ (2'45)

es' - b²

- leil y don - ne,

musicalion
klicken für mehr

5

Pour ré-chauffer mon vieux sang en-gour-di, A-vec les chiens, au -

musicalion
klicken für mehr

9

près du laz-za-ro-ne, Je vais m'é-ten-dre à l'heure du mi-di. Je re-ste là sans rê-ve et languissant

musicalion
klicken für mehr

14

The image shows a musical score for a song. It features a piano accompaniment on the left and vocal lines on the right. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with the same key signature and time signature. The lyrics are in French and German. The first line of the vocal part is "sans pen-sé - e,". The second line is "Comme un po-di-gue à son der-nier é-cu.".

sans pen-sé - e,

Comme un po-di-gue à son der-nier é-cu.

musicalion
klicken für mehr

19

De-vant ma vi - e, aux trois quarts dé-pen-sée, Dé-ja vieil-lard

languissant

musicalion
klicken für mehr

23

et n'a-yant pas vécu. Je n'ai-me rien, parce que rien ne m'ai-me,

musicalion
klicken für mehr

27



Mon â - me u - sée a - ban - don - ne mon corps;

Je por - te en moi le tom -

musicalion

klicken für mehr

31

beau de moi-mê-me, Et suis plus mort que ne sont bien des mort

musicalion
klicken für mehr

35

Quand le so-leil s'est ca-ché sous la nu-e, De-vers mon trou je re-traine en rem-pant,

musicalion
klicken für mehr

38

et jusqu'-au fond de ma peine in-con-

musicalion
klicken für mehr

41

nu-e Je me re-ti-re aus-si froid qu'un ser-

en parlant *soutenu & languissant*

musicalion
klicken für mehr

45

pent.

pent.

pent.

pent.

musicalion

klicken für mehr

3. Niobé
Théophile Gautier

Lent ♩ 69 (3'45)

Klaus Miehling
op. 41/8a, 1993/2004

dis - gis²

var-tier de ro-che, un fan -

musicalion
klicken für mehr

7

tô-me de mar-bre, Le men-ton dans la main et le coude au ge-nou, Les pieds

musicalion
klicken für mehr

12

riten.

soutenu

pris dans le sol, ain-si que de pieds d'ar-bre,

Pleure é-ter-nel-le-ment__

riten.

musicalion

klicken für mehr

17

sans re-le-ver le cou.

musicalion
klicken für mehr

23

riten.

Quel cha-grin pè-se donc sur ta tête a-bat - tu - e?

A quel puits de dou-leurs tes

riten.

musicalion

klicken für mehr

28

yeux puis-sent-ils l'eau? Et que souf-fres-tu d'anc dans ton cœur de sta-tu - e,

musicalion
klicken für mehr

32

riten.

Pour que ton sein sculp - té sou - lè - ve ton man - teau?

musicalion

klicken für mehr

riten.

37

Tes lar-mes, en tom-bant du coin de ta pau-père, Goutte à gout-te,

musicalion
klicken für mehr

42

sans cesse et sur le même en - droit, Ont ^{doux} fait dans l'é-pais - seur de ta cuis - se de

musicalion
klicken für mehr

45

accel.

pier-re Un creux où le bou-vreuil trem-pe son aile et boit.

accel.

musicalion
klicken für mehr

49 rit.

soutenu

O symbo-le muet de l'hu-mai-ne ni - sè - re, Ni-o-bé sans en -

rit.

musicalion
klicken für mehr

54

The image displays a musical score for a song in G major (one sharp). The score is written for voice and piano. The vocal part is in a soprano or alto clef, and the piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in French: "fants, mè - re des sept dou - leurs, As-si-se sur l'A -". The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. A large, stylized orange oval with the word "musicalion" and the text "klicken für mehr" is overlaid on the bottom right of the score.

fants, mè - re des sept dou - leurs, As-si-se sur l'A -

musicalion
klicken für mehr

59

thos ou bien sur le Cal- vai-re, Quel fleu-ve d'A-mé-rique est plus

musicalion
klicken für mehr

63

riten.

grand quetes pleurs?

musicalion
klicken für mehr

4. Tristesse d'Odalisque
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/9a, 1993/2004

Lent ♩ 60 (3'30)

cis' - ais²

Dans un sou-pir,

musicalion
klicken für mehr

6

l'onde au ri-va - ge Dit ses mal-heurs,

musicalion
klicken für mehr

10

Pour con-so-ler la fleur sau-va-ge L'aube a des pleurs.

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a song. It features a vocal line with lyrics in French: "Pour con-so-ler la fleur sau-va-ge L'aube a des pleurs." The score includes a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 4/4. The score is presented on a white background with black musical notation. A large, stylized orange oval graphic is overlaid on the bottom right, containing the text "musicalion" in a bold, sans-serif font, with "klicken für mehr" (click for more) in a smaller font below it. The overall layout is clean and professional, typical of a music publication or digital score display.

15

Le vent du soir con-te sa plain-te Aux vieux cy-près,

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for the song 'Le vent du soir'. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are 'Le vent du soir con-te sa plain-te Aux vieux cy-près,'. A central graphic with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the piano part. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and specific musical symbols like a trill and a triplet.

18

La tourte-relle au té-ré-bin - the Ses songs re-grets.

musicalion
klicken für mehr

22

Au flot dor-mant, quand tout re-po - se, Hors la dou -

musicalion
klicken für mehr

moins lent ♩ 76

25

leur, La lu-ne parle et dit la cau-se De sa pâ-leur. Ton dô-me blanc, Sain-te So-

musicalion
klicken für mehr

30

phi-e, Parle au Ciel bleu, Et tout pen - sif le Ciel con-fi-e Son

musicalion
klicken für mehr

34

rêve à Dieu.

musicalion
klicken für mehr

39

très doux

Arbre ou tom-beau, co-lombe ou ro-se, Onde ou ro-cher, Tout i-ci-bas a quel-que

musicalion
klicken für mehr

43 un peu plus lent 69

cho-se Pour s'é-pan - cher: Moi! je n'ai rien qui me ré -

languissant

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a song in G major. The score is written for voice and piano. The vocal part has lyrics in French: 'cho-se Pour s'é-pan - cher: Moi! je n'ai rien qui me ré -'. The piano part provides accompaniment. The tempo is marked 'un peu plus lent' and the mood is 'languissant'. A watermark for 'musicalion' is overlaid on the piano part, with the text 'klicken für mehr' below it.

48

rallentissant

Tempo I

pon-de,

Si je par - lais...

La mer est là...

musicalion

klicken für mehr

52

rall.

verte et pro-fon-de

Sous le pa-lais.

musicalion
klicken für mehr

5. La Fin de la Journée
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/2a, 1993/2004

agité ♩. 76 (2'15)

V.1

V.2

Va.

Vc.

e' - a''

musicalion
klicken für mehr

The musical score is for a string quartet and piano. The string quartet parts are labeled V.1 (Violin 1), V.2 (Violin 2), Va. (Viola), and Vc. (Violoncello). The piano part is at the bottom. The score is in 6/4 time, key of B-flat major/E-flat major, and tempo 'agité' (76 bpm). The duration is 2'15. The score is written on five systems. The first four systems are for the string quartet, and the fifth system is for the piano. A watermark 'musicalion klicken für mehr' is overlaid on the piano part.

5

V.1
cresc.

V.2

Va.
cresc.

Vc.
cresc.

Sous u ne lu - miè - re bla-

cresc.

musicalion
klicken für mehr



9

V.1

V.2

Va.

Vc.

far - de court, dan - se et se tord sans rai-

musicalion
klicken für mehr

13

V.1

V.2

Va.

Vc.

son La Vi - e, im- pu- den - te cri- ar - de.

musicalion
klicken für mehr

17

V.1

V.2

Va

Vc

legato

legato

legato

legato

musicalion

klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Viola, and Violoncello) and piano. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The first four staves are for the string instruments, and the bottom two are for the piano. The first measure of the string parts is marked with a box containing the number '17'. The word 'legato' is written below the first three staves. A large, semi-transparent orange oval with the word 'musicalion' and the text 'klicken für mehr' is overlaid on the piano part. Several musical notes are floating above the oval.

21 rit. 58

V.1

V.2

Va.

Vc.

Aus-si, si - - - - - tôt qu'à l'ho - ri - zon

58

rit.

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violin 1, Violin 2, Viola, and Violoncello) and piano. The score is written in G major and 4/4 time. The first system (measures 21-58) features a 'rit.' (ritardando) marking. The second system (measures 58-64) includes the vocal line with the lyrics 'Aus-si, si - - - - - tôt qu'à l'ho - ri - zon'. A large, stylized orange logo with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the bottom right of the score.

25

V.1

V.2

Va.

Vc.

La nuit vo-lup-tu-eu - se mon-te,

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal part consists of four staves: V.1 (Violin 1), V.2 (Violin 2), Va. (Viola), and Vc. (Violoncello). The lyrics are: 'La nuit vo-lup-tu-eu - se mon-te,'. The piano part is at the bottom. A watermark 'musicalion klicken für mehr' is overlaid on the piano part.

29

V.1

V.2

Va.

Vc.

A - pai - sant tout, mê - me la faim,

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Viola, and Violoncello) and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The first system (measures 28-31) features a rehearsal mark '29' in a box above the first violin staff. The lyrics 'A - pai - sant tout, mê - me la faim,' are written below the vocal line. The piano accompaniment is shown in the bottom system. A central graphic overlay contains the word 'musicalion' in a large, bold, orange font, with the text 'klicken für mehr' (click for more) in a smaller, orange font below it. The logo is set against a white background with a subtle orange glow.

33

V.1

V.2

Va.

Vc.

Ef - fa - çant tout, mê - me la hon - te,

musicalion
klicken für mehr

37

V.1

V.2

Va.

Vc.

Le Po - è - te se

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Viola, and Violoncello) and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. A rehearsal mark '37' is placed at the beginning of the first staff. The lyrics 'Le Po - è - te se' are written below the vocal line. A central logo for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'klicken für mehr' below it. The logo is a yellow oval with a black border. The piano accompaniment is shown in the bottom left and right staves.

41

V.1

V.2

Va.

Vc.

dit: "En - fin!

rit.

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a symphony orchestra and piano. The score includes staves for Violins I (V.1), Violins II (V.2), Viola (Va.), and Violoncello (Vc.), as well as a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is marked with 'dim.' (diminuendo) and 'rit.' (ritardando). A central orange oval logo with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the piano part. The score ends with a double bar line and repeat dots.

45

modéré ♩ 108

V.1

V.2

Va.

Vc.

"Mon e - sprit, com-me mes ver- tè - bres, l' - vo - que ar-dem-ment le re-

p

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a piece in 6/4 time, marked 'modéré' with a tempo of 108. The score includes staves for Violin 1 (V.1), Violin 2 (V.2), Viola (Va.), and Violoncello (Vc.), along with a piano accompaniment. The lyrics are in French: "Mon e - sprit, com-me mes ver- tè - bres, l' - vo - que ar-dem-ment le re-". A large, stylized orange logo for 'musicalion' is overlaid on the piano part, with the text 'klicken für mehr' below it. The piano part is marked with a piano (*p*) dynamic.

49

V.1

V.2

Va.

Vc.

pos;

Le cœur plein de songes fu-nè-bres, "Je vais me cou-

musicalion

klicken für mehr

53

V.1

V.2

Va.

Vc.

cher sur le dos

Et me rou - ler

dans vos

is - deaux,

Ô

musicalion

klicken für mehr

57 lent 80

V.1

V.2

V.a

V.c.

ra - fraî - chis - san - tes té - n - bres!

musicalion

klicken für mehr

pp

Charles Baudelaire

40

(2'45)

op. 42/4a, 1993/2004

klicken für mehr

5

V.1

V.2

Va

Vc

Ce soir la lu - ne rê - ve a - vec plus de pa - res - se;

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Violas, and Cellos) and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are in French: "Ce soir la lune rêve avec plus de paresse;". A central graphic features the word "musicalion" in a bold, orange, sans-serif font, with the phrase "klicken für mehr" (click for more) underneath it, all enclosed in a glowing orange oval. Floating musical notes are scattered around the central logo.

9

V.1

V.2

Va.

Vc.

riten.

Ain-si qu'u-ne beau - té, sur des nom-breux cous - sins, Qui d'u-ne main di-strai-te et lé-

musicalion
klicken für mehr



13

V.1

V.2

Va.

Vc.

gè-re ca-res-se A-vant de s'en-dor - mir le con-tour de ses seins,

musicalion
klicken für mehr



17

V.1

V.2

Va.

Vc.

Sur le dos sa-ti - né des mol-les-va - lan - ches,

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a piece in D major (two sharps). The score is arranged in five staves: V.1 (Violin 1), V.2 (Violin 2), Va. (Viola), Vc. (Violoncello), and a piano accompaniment (piano). The piano part is written in grand staff notation. The vocal line is on a single staff with French lyrics: "Sur le dos sa-ti - né des mol-les-va - lan - ches,". A rehearsal mark "17" is placed above the first measure of the V.1 staff. A watermark for "musicalion" is overlaid on the piano part, with the text "klicken für mehr" below it.

21

V.1

V.2

Va.

Vc.

Mou - ran - te, el - le se li - vre aux lon - ges pâ - moi - sons,

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are V.1, V.2, Va. (Violoncelle), and Vc. (Violoncelle). The piano part is at the bottom. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are 'Mou - ran - te, el - le se li - vre aux lon - ges pâ - moi - sons,'. A watermark 'musicalion klicken für mehr' is overlaid on the piano part.

25

V.1

V.2

Va.

Vc.

Et pro-mê - ne ses yeux sur les vi - si-ons blan-ches Qui mon-tent dans l'a-

musicalion
klicken für mehr



29

V.1

V.2

Va.

Vc.

zur com-me des flo-rai - sons.

riten.

riten.

musicalion
klicken für mehr

33

V.1

V.2

Va.

Vc.

Quand par-fois sur ce glo-be, en sa lan-gueur oi-si ve,

musicalion
klicken für mehr

37

V.1

V.2

Va.

Vc.

El-le lais - se fi - ler u-ne lar - me fur - ti - ve, Un po - è - te pi-eux, en-ne-

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano. The staves are labeled V.1, V.2, Va., Vc., and piano. The key signature is one sharp (F#). The score includes a rehearsal mark 37. The lyrics are: 'El-le lais - se fi - ler u-ne lar - me fur - ti - ve, Un po - è - te pi-eux, en-ne-'. A central graphic features the word 'musicalion' in a bold, orange font, with 'klicken für mehr' in a smaller, orange font below it. The graphic is surrounded by musical notes and a glowing orange oval.

41

V.1

V.2

Va.

Vc.

mi du som-meil, Dans le creux de sa main prend cet-te lar - me

musicalion
klicken für mehr

45

V.1

V.2

Va.

Vc.

pâ - le, Aux re-flets i - ri - sés com-me un fra - gment d'o-pa-le,

musicalion
klicken für mehr



49

V.1

V.2

Va.

Vc.

Et la met dans son cœur loin des

musicalion
klicken für mehr

53

V.1

V.2

Va.

Vc.

yeux du so - leil.

musicalion
klicken für mehr

7. Larmes
Albert Samain

Avec Sentiment ♩ 52 (3'30)

Klaus Miehling
op. 46/3a, 1993/2004

V.1

V.2

Va.

Vc.

d' - g''

Lar - mes de sour - ces per -

musicalion
klicken für mehr

5

V.1

V.2

Va

Vc

sim.

dues Aux mous-ses des ro - chers creux; Lar - mes d'au-tom - ne é-pan -

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano accompaniment. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal parts are labeled V.1, V.2, Va (Violoncelle), and Vc (Violoncelle). The piano part is indicated by a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in French: "dues Aux mous-ses des ro - chers creux; Lar - mes d'au-tom - ne é-pan -". A central graphic features the word "musicalion" in a bold, orange font, with the text "klicken für mehr" (click for more) below it, all enclosed in an orange oval. Musical notes are scattered around the logo.

9

V.1

V.2

Va.

Vc.

dues, Lar - mes de cors en-ten - dues Dans les grands bois

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a string quartet and piano. The staves are labeled V.1, V.2, Va., and Vc. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The score includes lyrics: 'dues, Lar - mes de cors en-ten - dues Dans les grands bois'. A watermark 'musicalion klicken für mehr' is overlaid on the piano part.

13

riten. molto

V.1

V.2

Va

Vc.

dou - lou-reux;

Lar - mes de clo - ses la - tines,

Car-me -

riten. molto

musicalion

klicken für mehr

17

V.1

V.2

Va.

Vc.

lites, Feuil-lan-tines... Voix des bef-frois en fer - veur;

riten.

musicalion
klicken für mehr



21

V.1

V.2

Va.

Vc.

Lar - mes, chan- sons ar- gen - ti - nes Dans les vasques flo-ren -

musicalion
klicken für mehr



25

V.1

V.2

Va.

Vc.

ti - nes Au fond de jar - din rê veur;

musicalion
klicken für mehr

29

V. 1

V. 2

Va.

Vc.

doux

Lar - mes des nuits é - toi - lées, Lar - mes de flû - tes voi -

musicalion
klicken für mehr

33

V.1

V.2

Va.

Vc.

lées Au bleu du parc es - dor - mi;

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet and piano. The staves are labeled V.1, V.2, Va., and Vc. The key signature is one flat (B-flat). The score includes a rehearsal mark 33. The lyrics 'lées Au bleu du parc es - dor - mi;' are written below the vocal staves. A central logo for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'klicken für mehr' below it. The logo is a stylized orange oval with musical notes floating around it.

37

V.1

V.2

Va.

Vc.

Lar - mes aux longs cils per - lées, Lar - mes d'a-man - te cou -

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet and piano. The staves are labeled V.1, V.2, Va., and Vc. The key signature is one flat (B-flat). The score begins with a rehearsal mark 37. The lyrics 'Lar - mes aux longs cils per - lées, Lar - mes d'a-man - te cou -' are written below the Vc. staff. A central logo for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'klicken für mehr' below it. The logo is a stylized orange oval with musical notes floating above it.

41

V.1

V.2

Va.

Vc.

lées

Jus - qu'au l'a - - me

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are V.1, V.2, Va. (Violoncelle), and Vc. (Violoncelle). The piano part is at the bottom. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are 'lées' and 'Jus - qu'au l'a - - me'. A watermark 'musicalion klicken für mehr' is overlaid on the piano part.

45

V.1

V.2

Va.

Vc.

de l'a - mi;

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a choir and piano. The choir parts are labeled V.1, V.2, Va. (Violoncello), and Vc. (Violoncello). The piano part is shown at the bottom. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics 'de l'a - mi;' are written under the Vc. part. A watermark for 'musicalion' is overlaid on the piano part, with the text 'klicken für mehr' below it. The number '45' is in a box at the top left.

49

V.1

V.2

Va

Vc

rit.

musicalion
klicken für mehr

rit.

The image displays a musical score for a string quartet (Violin 1, Violin 2, Viola, and Violoncello) and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The first system shows measures 49 to 52. The Violoncello part (Vc) is in 12/8 time. The piano accompaniment is in 4/4 time. The score includes a central logo for 'musicalion' with the text 'klicken für mehr' (click for more) and a 'rit.' (ritardando) marking.

plus vite ♩ 69

53

V.1

V.2

V.a

V.c

Gout - tes d'ex - ta - se, é - flo - re - ment dé - li - ci - eux,

musicalion

klicken für mehr

58

premier mouvement

V.1

sim.

V.2

Va.

sim.

Vc.

Tom - bez

des

nuits!

musicalion

klicken für mehr

62

V.1

V.2

Va.

Vc.

Tom - bez des fleurs!

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Viola, and Cello) and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. A rehearsal mark '62' is placed at the beginning of the first staff. The lyrics 'Tom - bez des fleurs!' are written below the vocal line. A central logo for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'klicken für mehr' below it. The logo is a yellow oval with a black border. The piano accompaniment is shown at the bottom of the page.

66

V.1

V.2

Va.

Vc.

Tom - bez de yeux!

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are labeled V.1, V.2, Va. (Violoncelle), and Vc. (Violoncelle). The piano part is shown at the bottom. The score includes a central orange oval with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr'. The lyrics 'Tom - bez de yeux!' are written below the vocal staves. The score is in G major and 4/4 time. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment. The vocal parts have various melodic lines, including some with grace notes. The overall layout is clean and professional, typical of a music manuscript.

70

V.1

V.2

Va.

Vc.

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for four staves, labeled V.1, V.2, Va., and Vc. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The V.1 staff features a complex, fast-paced melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The V.2 staff has a simpler, more melodic line. The Va. staff is in a lower register and features a more active, rhythmic line. The Vc. staff is in the lowest register and has a more static, bass-like line. A central graphic element, a glowing orange oval, contains the word 'musicalion' in a bold, sans-serif font, with the phrase 'klicken für mehr' (click for more) underneath it. Above the oval are several musical notes, and below it are some faint, stylized musical symbols. The entire score is set against a white background.

74 rit.

V.1

V.2

Va.

Vc.

Et toi, mon cœur,

musicalion
klicken für mehr

79

V.1

V.2

Va.

Vc.

sois le doux fleu-ve har-mo-ni - eux, Qui,

musicalion
klicken für mehr

The image shows a page of a musical score, page 79. It features four staves for a vocal ensemble: Violin 1 (V.1), Violin 2 (V.2), Viola (Va.), and Violoncello (Vc.). The vocal part has lyrics in French: "sois le doux fleu-ve har-mo-ni - eux, Qui,". The piano accompaniment is shown at the bottom. A watermark "musicalion klicken für mehr" is overlaid on the piano part.

83

V.1



V.2



Va.



Vc.



musicalion

klicken für mehr

87

accel.

V.1

V.2

Va.

Vc.

tri - ste aux mers les sirs lan - gui -

musicalion

klicken für mehr

accel.

91

V.1

riten.

V.2

Va.

Vc.

des.

musicalion

klicken für mehr

The image shows a page of a musical score. At the top left, a rehearsal mark '91' is enclosed in a box. The score is written for five parts: V.1 (Violin I), V.2 (Violin II), Va. (Viola), Vc. (Violoncello), and a piano accompaniment. The V.1 part begins with a 'riten.' (ritardando) marking. The Vc. part has a 'des.' (diminuendo) marking. The piano part features a large orange oval with the word 'musicalion' in a bold, sans-serif font, and the text 'klicken für mehr' (click for more) below it. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

95

V.1

V.2

Va.

Vc.

musicalion
klicken für mehr

8. Soir
Albert Samain

calme ♩ 56 (3'30)

riten.

Klaus Miehling
op. 46/4a, 1993/2004

V.1

V.2

Va.

Vc.

d' - g''

son des couchants vi - o -

musicalion
klicken für mehr

riten.

5

V.1

V.2

Va.

Vc.

lets Pen - chant l'ur - ne du rê-ve em-plit l'or sieux des cou - pes.

musicalion
klicken für mehr



11

V.1

V.2

Va.

Vc.

Des blan-cheurs d'ai-les vers le ciel vo - lent par

musicalion
klicken für mehr

16

V.1

V.2

Va.

Vc.

trou - pes. Le noir des jar-dins s'ou-vre aux my-stè - res seu -

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are labeled V.1, V.2, Va. (Violoncelle), and Vc. (Violoncelle). The piano part is shown at the bottom. The score is in 3/2 time. A central orange button with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the piano part. The lyrics are: 'trou - pes. Le noir des jar-dins s'ou-vre aux my-stè - res seu -'.

21

V.1

V.2

Va.

Vc.

lets. La nuit

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are labeled V.1, V.2, Va. (Violoncello), and Vc. (Violoncello). The piano part is shown at the bottom. The score includes a rehearsal mark '21' and a watermark for 'musicalion' with the text 'klicken für mehr'. The lyrics 'lets. La nuit' are visible under the vocal staves.

25

V.1

V.2

Va.

Vc.

sim.

vient. Des pê - cheurs char - gés de lourds fi - lets Pas - sent;

musicalion
klicken für mehr

29

V.1

V.2

Va.

Vc.

de jeu - nes voix vont s'é - loi - gnant, en grou pes,

musicalion
klicken für mehr



33

V.1

sim.

V.2

Va.

Vc.

Et l'é - tang de sa - phir, où dor - ment les cha -

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are V.1 (Soprano), V.2 (Alto), Va. (Tenor), and Vc. (Bass). The piano accompaniment is shown at the bottom. The score includes a rehearsal mark 33 and a central 'musicalion' logo with the text 'klicken für mehr'.

37

V.1

V.2

Va.

Vc.

lou - pes, Met son man-

musicalion
klicken für mehr



41

V.1

V.2

Va.

Vc.

teau de lu - ne et sort ses feux fol - lets

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Viola, and Cello) and piano accompaniment. The score is written in G major and 4/4 time. The first system shows measures 41 to 44. The lyrics 'teau de lu - ne et sort ses feux fol - lets' are written under the vocal line. A central orange oval contains the text 'musicalion' and 'klicken für mehr'.

45

V.1

V.2

Va.

Vc.

Tout le fir - ma -

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Viola, and Cello) and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. A rehearsal mark '45' is placed at the beginning of the first staff. The piano part is shown at the bottom left. A central orange oval contains the logo 'musicalion' and the text 'klicken für mehr'. The lyrics 'Tout le fir - ma -' are visible under the vocal line.

49

V. 1

V. 2

Va.

Vc.

ment

bril - le à tra-vers les ra - mu - res.

musicalion

klicken für mehr



53

V.1

V.2

Va.

Vc.

Des pé - ta - les mou - rants tom - bent des ro - ses

musicalion
klicken für mehr

57

V.1

sim.

V.2

Va.

Vc.

mu - res;

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a string quartet and piano. The staves are labeled V.1, V.2, Va., Vc., and piano. V.1 has a measure number 57 and a 'sim.' marking. The piano part is at the bottom. A watermark 'musicalion klicken für mehr' is overlaid on the piano part.

61

V.1

V.2

Va.

Vc.

La fleur tri - ste les soirs di -

musicalion
klicken für mehr



65

V.1

V.2

Va.

Vc.

vins vient de s'ou - vrir...

musicalion
klicken für mehr



69

V.1

V.2

Va.

Vc.

Mon â - me est un ve -

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for four staves: V.1 (Violin 1), V.2 (Violin 2), Va. (Viola), and Vc. (Violoncello). The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat. The V.1 staff begins with a measure number of 69. The V.2 staff has rests in the first three measures. The Va. staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The Vc. staff has a bass line with eighth and sixteenth notes. The lyrics 'Mon â - me est un ve -' are written below the V.1 staff. A central orange oval contains the text 'musicalion' and 'klicken für mehr'. The piano accompaniment is shown at the bottom with two staves.

73

V.1

V.2

Va.

Vc.

lours dou - lou - reux que tout frois - se,

musicalion
klicken für mehr



77

V.1

V.2

Va.

Vc.

Et je sens dans mon cœur

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for four staves: V.1, V.2, Va., and Vc. The V.1 staff begins with a measure number '77' in a box. The V.1 and V.2 staves contain musical notation, while the Va. and Vc. staves are mostly empty, with a few notes appearing in the later measures. Below the staves, there is a line of lyrics: 'Et je sens dans mon cœur'. A central graphic element features the word 'musicalion' in a large, bold, orange font, with the phrase 'klicken für mehr' (click for more) underneath it in a smaller, orange font. The entire graphic is enclosed in a rounded orange border. Several musical notes are scattered around the central graphic, including a treble clef, a bass clef, and various note values.

81

V.1

V.2

Va.

Vc.

lourd d'in - ef - fa - ble an - gois - se

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for a piece starting on page 81. The score is arranged in a system with five staves: V.1 (Violin I), V.2 (Violin II), Va. (Viola), Vc. (Violoncello), and a vocal line. The V.1 staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The V.2, Va., and Vc. staves begin with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics 'lourd d'in - ef - fa - ble an - gois - se' are written below the vocal line. A piano introduction is shown below the vocal line, consisting of a treble and bass staff. A watermark for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'klicken für mehr' below it.

85

V.1

V.2

Va.

Vc.

Je ne sais quoi de

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet and piano. The staves are labeled V.1, V.2, Va., and Vc. The piano part is shown at the bottom. The score includes a page number 85 in the top left corner. The lyrics 'Je ne sais quoi de' are written below the vocal line. A central logo for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'klicken für mehr' below it. The logo is a stylized orange oval with musical notes floating around it.

89

V.1

V.2

Va.

Vc.

doux, qui voudrait bien mou -

musicalion
klicken für mehr

93

V.1

V.2

Va.

Vc.

riten.

rit. molto

rit...

riten.

rit. molto

musicalion
klicken für mehr

The image displays a musical score for a string quartet (Violins I and II, Violas, and Cellos) and piano. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The string parts (V.1, V.2, Va., Vc.) are in the upper staves, while the piano part is in the lower staves. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, as well as dynamic markings like 'riten.' (ritardando) and 'rit. molto' (ritardando molto). A central logo for 'musicalion' is overlaid on the score, featuring the word 'musicalion' in a bold, orange font and the phrase 'klicken für mehr' (click for more) in a smaller, orange font. The logo is set against a white background with a subtle orange glow.

Acht französische Lieder nach op. 41, 42 und 46
(Hohe Stimme und Streichquartett)

1. L'Hirondelle
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/1a, 1993/2004

Vîte

$\text{♩} = 144$

(1 3/4')

Viol. I

Gesang

Viol. I: Treble clef, key of D major, 12/8 time signature. The melody begins with a quarter note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, and a half note D5. The song part (Gesang) is a single staff with a treble clef, key of D major, and 12/8 time signature. It contains a whole rest for the first two measures, followed by a quarter note D4 in the third measure, and a half note G4 in the fourth measure. The lyrics 'd' - h²' are written below the first measure, and 'Je' is written below the fourth measure.

Viol. I: Treble clef, key of D major, 12/8 time signature. The melody continues with a quarter note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, and a half note D5. The song part (Gesang) is a single staff with a treble clef, key of D major, and 12/8 time signature. It contains a whole rest for the first two measures, followed by a quarter note D4 in the third measure, and a half note G4 in the fourth measure. The lyrics 'suis u-ne hi- ron-del- - le' are written below the first measure, and 'et non u-ne co-lom-be,' are written below the fourth measure.

Viol. I: Treble clef, key of D major, 12/8 time signature. The melody continues with a quarter note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, and a half note D5. The song part (Gesang) is a single staff with a treble clef, key of D major, and 12/8 time signature. It contains a whole rest for the first two measures, followed by a quarter note D4 in the third measure, and a half note G4 in the fourth measure. The lyrics 'ti-ger tou - jours.' are written below the first measure.

Viol. I: Treble clef, key of D major, 12/8 time signature. The melody continues with a quarter note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, and a half note D5. The song part (Gesang) is a single staff with a treble clef, key of D major, and 12/8 time signature. It contains a whole rest for the first two measures, followed by a quarter note D4 in the third measure, and a half note G4 in the fourth measure. The lyrics 'Le nid où des ra-miers s'ab- ri - tent les a - mours,' are written below the first measure.

Viol. I: Treble clef, key of D major, 12/8 time signature. The melody continues with a quarter note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, and a half note D5. The song part (Gesang) is a single staff with a treble clef, key of D major, and 12/8 time signature. It contains a whole rest for the first two measures, followed by a quarter note D4 in the third measure, and a half note G4 in the fourth measure. The lyrics 's'il y fal-lait cou-ver, se - rait bien-tôt ma tom - be.' are written below the first measure. The instruction 'volti subito' is written below the fourth measure.

21

Pour quelques mois j'ha-bi - te un cré - nau qui sur-plom - be, Et

25

vo - - - le, quand l'au-tom-ne a rac-cour-ci les jours, Pour les blancs mi - na-rets quit -

29

tant les noi - res tours, Vers l'im-mor-tel a-zur d'où ia-mais pleur ne tom-be.

34

Au - cun ciel ne m'ar-rê - te, au-cun lieu ne me

37

tient, Et dans tous les pays je de - meu-re é - tran-gè - re;

41

Mais par-tout de l'ab-sent mon â - me se sou-vient.

45

Mon A - mour est con-stant, si mon ai- le est lé - gè - re,

49

Et sans crain - dre l'ou - bli la fol - le pas - sa - gè - re D'un bout du mon - de à

53

l'au - tre au mê-me cœur e - ient.

57



2. Le Trou du Serpent
Théophile Gautier
(orig. in f)

Klaus Miehling
op. 41/6a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 72 \text{ (} 2 \text{ } 3/4 \text{)}$

v. 1

es' - b² Au long des murs, quand le so - leil y don-ne, Pour ré-chauf-fer mon vieux

6

sang engour-di, A-vec les chiens, au - près du laz-za-ro-ne, Je vais m'é-ten-dre à

11

languissant

l'heure du mi-di. Je re-ste là sans rê-ve et sans pen-sé - e,

17

Comme un pro-di-gue à son der-nier é-cu. De-vant ma vi-e, aux trois quarts dé-pen-sée,

22

languissant

Dé-ja vieil-lard et n'a-vant pas vé-cu. Je n'ai-me rien, parce que rien ne m'ai-me,

27

Mon â-me u-sée a-ban-don-ne mon corps; Je por-te en moi le tom-beau de moi-mê-me,

32

Et suis plus mort que ne sont bien des morts. Quand le so-leil s'est ca-ché sous la nu-e,

36

De-vers mon trou je me traîne en rem-pant, et jusqu'-au fond de ma pei - ne in-con -

41

nu-e Je me re-ti-re aus-si froid qu'un ser - pent.

en parlant *soutenu & languissant*

46

3. Niobé Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/8a, 1993/2004

Lent $\text{♩} 69$ (3 3/4')

v. 1

dis' - gis' -' r de ro - che, un fan -

7

tô-me de mar-bre, Le men - ton dans la main et le coude au ge-nou, Les pieds pris dans le sol, ain-si

volti subito

musicalion

klicken für mehr

13 *riten.*

que de pieds d'ar-bre, *soutenu* Pleu-re é-ter-nel-le-ment sans re-le-ver le cou.

20 *riten.*

Quel cha-grin pè-se donc sur ta tête a-bat-tu-e?

26

A quel pui- Et que souff-res-tu donc dans ton

31

cœur de sta-tu-e, Pour que ton sein sculp-té sou-lè-ve ton man-teau?

36 *riten.*

Tes lar-mes, en tom-bant du coin de ta pau-piè-re, Goutte à gout-te,

42 *doux*

sans cesse et sur le même en-droit, Ont fait dans l'é-pais-seur de ta cuis-se de pier-re Un

musicalion
klicken für mehr

46 *accél.* *rit.*

creux où le bou-vreuil trem-pe son aile et boit. *soutenu* O sym-bo-le

51

muet de l'hu-mai-ne ni - sè - re, Ni-o-bé sans en - fants, mè-re des sept dou -

56

leurs, sur le Cal- vai-re,

61 *riten.*

Quel fleu-ve d'A-mé-rique est plus grand que tes pleurs?

musicalion

klicken für mehr

4. Tristesse d'Odalisque
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/9a, 1993/2004

Lent $\text{♩} 60$ (3 1/2')

v.1

cis' - ais²

Dans un sou - pir,

l'onde au ri - va - ge Dit ses mal - heurs, Pour con - so - ler la

fleur sau - vi

vent du soir

con - te sa plain - te Aux vieux cyprès, La tour - te - relle au té - ré - bin - the

Ses longs re - grets. Au flot dor - mant, quand tout re - po - se, Hors la dou -

leur, La lu - ne parle et dit la cau - se De sa pâ - leur. Ton dô - me blanc, Sain - te So -

moins lent $\text{♩} 76$

musicalion
klicken für mehr

30

phie, Parle au Ciel bleu, Et tout pen - sif le Ciel con-fi-e Son rêve à

35

Dieu. Arbre ou tom-beau,

40

très doux
co-lombe ou ro-se. Onde ou ro-cher. Tout i-ci-bas a quel-que cho - se Pour s'é-pan -

44

cher: Moi! je n'ai rien qui me ré-pon-de, Si je par -

49

rallentissant Tempo I
lais... La mer est là... verte et pro-fon-de Sous le palais.

55

rall.

musicalion
klicken für mehr

5. La Fin de la Journée
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/2a, 1993/2004

agité ♩ 76 $2\ 1/4'$

v.1

cresc.

e' - a"

Sous u-ne lu -

8

miè - re bla- far - de court, dan- se et se tord sans rai- son La Vi -

14

e,

musicalion
klicken für mehr

18

legato *rit.*

Aus-si, si - tôt qu'à l'ho-ri - zon La nuit vo-lup-tueu -

27

- se mon-te, A-pai-sant tout, mê-me la faim, Ef-fa-çant tout, mê-me la hon-te,

38 modéré 108

dim. rit.

Le Po - è - te se dit: "En - fin! "Mon e -

46

sprit, com-me mes ver - tè-bres, In - vo - que ar-dem-ment le re- pos; Le cœur plein de

51

song-es fu-nè-bres, dans vos ri-deaux, Ô

57 lent 80

ra - fraî - chis - san - tes té - nè - bres!"

musicalion
klicken für mehr

6. Tristesses de La Lune
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/4a, 1993/2004

très-lent $\text{♩} 40$ $2 \frac{3}{4}$

v. 1

dis' - gis" Ce soir la lu - ne rê-ve a-vec plus de pa -

res - se; Aïn-siqu'u-ne beau - té, sur des nom-breuxcous - sins, Quid'u-ne main di-strai-te et lé-ritén.

gè-re ca-res-se

Sur le dos sa-ti - né des mol-les a- va - lanches, Mou - ran-te, el-le se

li-vre aux longues pâ-moi- sons, Et pro-mê-ne ses yeux sur les vi - sions blan-ches

musicalion
klicken für mehr

28. riten.

Qui mon-tent dans l'a- zur com-me des flo-rai- sons.

33

Quand par-fois sur ce glo- be, en sa lan- gueur oi- si- ve,

37

El-le lais-se fi- ler u-ne lan- gueur, au-ant qu'un sou- ver-ain du som-meil,

43

Dans le creux de sa main prend cet-te lar-me pâ-le, Aux re-flets i-ri-sés com-me un fra-

48

giment d'o-pa-le, Et la met dans son cœur loin des yeux du so-leil.

55

Et la met dans son cœur loin des yeux du so-leil.

musicalion
klicken für mehr



musicalion
klicken für mehr

7. Larmes
Albert Samain

Klaus Miehling
op. 46/3a, 1993/2004

Avec Sentiment 52 3 1/2'

v. 1

d' - g"

Lar-mes aux fleurs sus-pen - dues, Lar-mes de sources per-dues Aux mousses des rochers

7

creux; Lar-mes d'au-tom-ne épan - dues, Lar-mes de cors en-ten - dues Dans les grands bois

13

riten. molto

dou-lou-reux; lites, Feuil-lan-tines...

18

riten.

Voix des beffrois en fer - veur; Lar - mes, chansons argen - ti - nes

24

volti subito

Dans les vasques flo-ren - ti - nes Au fond de jar - din rê - veur;

musicalion
klicken für mehr

29

doux

Lar-mes des nuits é-toi-lées, Lar-mes de flû-tes voi-lées Au bleu du parc en-dor-

36

mi; Lar-mes aux longs cils per-lées, Lar-mes d'a-man-te cou-lées

42

Jus-qu'au l'â - - - - -

52

rit. plus vite

Gout - tes d'ex - ta - se, é - plo - re - ment dé-li-ci - eux,

58

premier mouvement

sim.

Tom - bez des nuits! Tom -

64

bez des fleurs! Tom - bez des yeux!

71

74

rit.

Et toi, mon cœur, sois le

79

riten.

più f

più f

doux fleu-ve har-mo-ni - eux

qui s'écoule du té-né-ment ri des ur-nes vi-des, Rou-le un

85

riten.

grand rê-ve tri-ste aux mers des soirs lan-gui - - -

92

des.

8. Soir
Albert Samain

Klaus Miehling
op. 46/4a, 1993/2004

calme ♩ 56 3 1/2' riten.

d' - g" L'an - gé - li - que échan - son des couchants vi - o -

[5]

lets Pen - chant l'ur - nedu rê - ve emplit l'or vieux des cou - pes.

[9]

vo - lent par

[13]

trou - pes. Le noir des jar - dins s'ou - vre aux my - stè - res seu -

[17]

lets. La nuit vient. Des pê - cheurs char -

musicalion
klicken für mehr

23

gés de lourds fi - lets Pas-sent; de jeu - nes voix vont s'é - loi - gnant, en grou - pes,

28

sim. Et l'é - tang de sa - phir, où

32

dor - ment les cha - leu - res Met son man -

37

teau de lu - ne et sort ses feux fol - lets.

musicalion
klicken für mehr

volti subito

42

Tout le fir - ma - ment bril-le à tra-vers les ra - mu - res.

50

Des pé - ta - les mou - rants tombent des ro - ses mu - res;

57

La vient de s'ou -

63

vir... Mon â - me est un ve - lours dou-lou -

70

reux que tout frois - se, Et je

76

sens dans mon cœur lourd d'in - ef - fa - ble an - gois - se

musicalion
klicken für mehr

82

Je ne sais quoi de doux, qui vou-drait

88

riten. rit. molto

bien mou - rir...



Acht französische Lieder nach op. 41, 42 und 46
(Hohe Stimme und Streichquartett)

1. L'Hirondelle
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/1a, 1993/2004

Vîte

$\text{♩} = 144$

(1 3/4)

Viol. 2

Gesang

d' - h²

Je suis u-ne hi-ron-del-

V. 2

le et non u-ne co-lom-be,

Ma na-tu-re me force à vol-ti-ger tou-

V. 2

jours, à vol-

nid où des ra-miers s'ab-

V. 2

ri-tent les a-mours,

s'il y fa-lait cou-ver,

se-raït bien-tôt ma tom-

V. 2

be.

Pour quelques mois j'ha-bi-te un cré-

V. 2

nau qui sur-plom-be, Et vo-

le, quand l'au-tom-ne a rac-cour-ci les jours, Pour les

volti subito

musicalion

klicken für mehr

28

V.2

blancs mi- narets quit - tant les noi- res tours, Vers l'im-mu - ble a-zur d'où ja-mais

32

V.2

pleur ne tom-be. Au-cun ciel ne m'ar-rê- te, au-cun lieu ne me

37

V.2

tient, Et danstous les pays je de - meu-re é - tran-gè- re;

42

V.2

M A - mourest constant,

47

V.2

si mon ai- le est lé- gè- re, Et sans crain-dre l'ou - bli la fol- le pas- sa-gè-re D'un

52

V.2

bout du mon-de à l'au- tre au mê- me cœur re - vient.

57

V.2

musicalion
klicken für mehr

2. Le Trou du Serpent

Théophile Gautier
(orig. in f)

Klaus Miehling
op. 41/6a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 72$

(2 3/4')

v. 2

es' - b²

Au long des murs, quand le so - leil y donne, Pour ré-chauf-fer mon vieux sang en-gour-di,

7

A-vec les chiens, au-près du laz-za-ro-ne, Je vais mé-ten-dre à l'heure du mi-di. Je

languissant

13

re-ste là sans rê-ve et sans pen-sée. Comme un pro-di-gue à son dernier é-cu.

19

De-vant ma vi-e, aux trois quarts dé-pen-sée, Dé-ja vieil-lard et n'a-yant pas vé-cu.

24

Je n'ai-me rien, parce que rien ne m'ai-me, Mon â-me u-sée a-ban-don-ne mon corps;

29

Je porte en moi le tom-beau de moi-mê-me, Et suis plus mort que ne sont bien des morts.

34

volti subito

Quand le so - leil s'est ca - ché sous la nu - e, De - vers mon trou je me

musicalion

klicken für mehr

37

traîne en rem-pant, et jusqu'-au fond de ma pei - ne in-con-nu-e

42

Je me re-ti-re aus-si froid qu'un ser - pent.

3. Niobé
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/8a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 69$ (3 3/4')

v.2

dis' - gis² er de ro - che, un fan -

7

tô - me de mar-bre, Le men - ton dans la main et le coude au ge-nou, Les pieds

12

pris dans le sol, ain-si que de pieds d'ar-bre, Pleu-re é-ter-nel-le-ment sans re-le-ver le

19

cou. Quel cha-grin pè-se donc sur ta tête a-bat -

musicalion

klicken für mehr

25 *riten.*



tu-e? A quel puits de dou-leurs tes yeux puisent-ils l'eau? Et que souffres-tu donc dans ton

31 *riten.*



cœur de sta-tu-e, Pour que ton sein sculp-té sou-lè-ve ton man-teau?

37



Tes lar-mes, en tom-bant du coin de ta pau-pière, Goutte à gout-te,

42



sans cesse et. de pierre Un

46



creux où le bou-vreuil trem-pe son aile et boit. O sym-bo-le

51



muet de l'hu-mai-ne mi-sè-re, Ni-o-bé sans en-fants, mè-re des sept dou-

56 *volti subito*



leurs, As-sise sur l'A-thos ou bien sur le Cal-vai-re,

musicalion
klicken für mehr

61

Quel fleu-ve d'A-mé-rique est plus grand que tes pleurs?

4. Tristesse d'Odalisque
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/9a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 60$ (3 1/2)

v. 2

cis' - ais² Dans un sou-pir, l'onde au ri-va - ge

7

Dit ses mal-' la fleur sau-va-ge

12

L'aube a des pleurs. Le vent du soir con-te sa plain-te

17

Aux vieux cy-près, La tourte-relle au té-ré-bin-the Ses longs re-grets.

22

Au flot dor - mant, quand tout re-po-se, Hors la dou -

musicalion
klicken für mehr

25 moins lent 76

leur, La lu-ne parle et dit la cau-se De sa pâ-leur. Ton dô-me blanc, Sain-te So -

30

phie, Parle au Ciel bleu, Et tout pen-sif le Ciel con-fi-e Son rêve à

35

Dieu. Arbre ou tom-beau, co-lombe ou ro-se,

41

Onde ou ro-ch.



46 un peu plus lent

Moi! je n'ai rien qui me ré-pon-de, Si je par-lais... La mer est là...

52

verte et pro-fon-de Sous le pa-lais.

5. La Fin de la Journée
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/2a, 1993/2004

agité $\text{♩} = 76$ 2 1/4'

v. 2

c' - a"

Sous u-ne lu - miè - re bla-

9

far - de court, dan- se et se tord sans rai- son La Vi - e, im- pu-

15

den - te et cri- ar - de.

legato

21

Aus-si, si - tôt qu'à l'ho-ri - zon La nuit vo-lup-tu-eu - - se mon-te,

29

A-pai-sant tout, mê-me la faim, Ef-fa-çant tout, mê-me la hon-te,

40

rit. modéré $\text{♩} = 108$

dim.

Le Po-è - te se dit: "En - fin!" "Mon e - sprit, com-me mes ver -

musicalion
klicken für mehr

47

tè-bres, In - vo - que ar-dem - ment le re- pos; Le cœur pleinde song-es fu-nè-bres,

52

"Je vais me cou- cher sur le dos Et me rou-ler dans vos ri - deaux, Ô

57 lent 80

ra - fraîchis-san - tes té - nè - bres!"



6. Tristesses de La Lune
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/4a, 1993/2004

très-lent $\text{♩} = 40$ 2 1/4'

V.2

dis'-gis" Ce soir la lu - ne rê-ve a-vec plus de pa-res-se;

9

Ain - si qu'u-ne beau - té, sur des nom-breux cous - sins, Qui d'u-ne main di-strai-te et lé-

13

gè-re ca-res-se A-vant de s'en-dor - mir le con-tour de ses seins, Sur le dos sa-ti -

19

né des mol-les a-va-lan-ches, Mou-ran-te, el-le se li-vre aux long-ues pâ-moi-sons,

25

Et pro-mê-neses yeux sur les vi-sions blanches Qui mont-ent dans l'a-zur com-me des flo-rai -

30

riten.

sons. Quand par-fois sur ce glo-be, en sa lan - gueur oi-si-ve,

musicalion
klicken für mehr

37

El-le lais-se fi-ler u-ne lar-me fur-ti-ve, Un po-ète pi-eux, en-ne-mi du sô-m-meil, Dans le creux des a-

44

main prend cet-te lar-me pâ-le, Aux ré-flets i-ri-sés com-me un fra-gment d'o-pa-le,

49

Et la met dans son cœur loin des yeux du so-leil.



musicalion

klicken für mehr

Avec Sentiment

♩52

3 1/2'

v. 2

d' - g" Lar-mes aux fleurs su-spen - dues, Lar-mes de sour-ces per-dues Aux mous-ses des ro-chers

creux; Lar-mes d'au-tom-ne é-pan - dues, Lar-mes de cors en-ten - dues Dans les grands bois

riten. molto riten.
dou-lou-reux; Lar-mes de clo-ches la - tines, Car-me - lites, Feuil-lan-tines... Voix des be-f-frois en fer -

veur; Lar - mes, chan-sons ar-gen - ti - nes Dans les vasques flo-ren - ti - nes Au

doux
fond de jar - din rê - veur; Lar-mes des nuits é-toi - lées, Lar-mes de flû-tes voi -

lées Au bleu du parc en-dor - mi; Lar-mes aux longs cils per - lées,

musicalion

klicken für mehr

40

Lar-mes d'a-man- te cou - lées Jus-qu'au l'â - - me de l'a - mi;

47

rit. plus vite 69

Gout-tes d'ex-ta- se, é-plo-re - ment dé-li-ci-

57

premier mouvement

eux, Tom-bez des nuits! Tom-bez des

65

fleurs! des

69

yeux! Et toi, mon cœur,

78

riten.

sois le doux fleu-ve har-mo-ni- eux, Qui, riche du tré-sor ta- ri des ur-nes vi-des,

84

più f accel. riten.

Rou- le un grand rê-ve tri-ste aux mers des soirs lan- gui - - - des.





8. Soir
Albert Samain

Klaus Miehling
op. 46/4a, 1993/2004

calme 56 3 1/2'
riten.

v.2

d' - g'

L'an-gé-li-que é-cha-n-son des cou-chants vi-o-lets Pen-chant l'ur-ne du rê-ve em-plit l'or vieux des

8

cou-pes. Des blan-cheurs d'ai-les vers le ciel vo-lent par trou-pes. Le noir des jar-dins

16

s'ou-vre aux my-stè-res

musicalion
klicken für mehr

gés de lourds fi-lets Pas-sent;

25

de jeu- nes voix vont s'é- loi- gnant, en grou-pes, Et l'é- tang de sa- phir, où dor-ment les cha-

33

lou-pes, Met son man- teau de lu-ne et sort ses feux fol- lets.

41

Tout le fir- ma- ment bril-le à tra-vers les ra- mu- res.

49

Des pé - ta - les mou - rants tom - bent des ro - ses mu - res;

57

La fleur tri - ste des soirs di - vins vient de s'ou - vrir...

65

Mon â - me est un ve - lours dou - lou - reux que tout frois - se,

73

n - gois - se

81

Je ne sais quoi de doux, qui vou - drait bien mou -

89

rir...



1. L'Hirondelle
Théophile Gautier

Viola *Vite* ♩ 144 (1'45)

Gesang *d' - h²* Je suis u-ne hi- ron-del- - le et

7 non u-ne co-lom-be, Ma na-ture me force à vol- ti-ger tou-jours, à vol- ti-ger tou-

12 jours. ri-tent les a-mours,

17 s'il y fa-lait cou-ver, se - rait bien-tôt ma tom - be.

22 Pour quel-ques mois j'ha-bi - te un cré - nau qui sur-plom-be, Et

25 *volti subito* vo - - - le, quand l'au-tom - ne a rac - cour-ci les jours, Pour les

musicalion
klicken für mehr

28

blancs mi-narets quit-tant les noi-res tours, Vers l'im-mu-able a-zur d'où ja-mais

32

pleur ne tom-be. Au-cun ciel ne m'ar-rê-te, au-cun lieu ne me

37

tient, Et dans tous les pa-ys je de-meu-re é-tran-gè-re;

42

Mais par-

47

si mon ai-le est lé-gè-re, Et sans crain-dre l'ou-bli la fol-le pas-sa-gè-re D'un

52

bout du mon-de à l'au-tre au mê-me cœur re-vient.

57

re-vient.

2. Le Trou du Serpent

Théophile Gautier
(orig. in f)

Klaus Miehling

op. 41/6a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 72$ (2'45)

Va.

es' - b² Au long des murs, quand le so - leil y don-ne, Pour ré-chauffer mon vieux

sang en-gour-di, A-vec les chiens, au - près du laz-za-ro-ne, Je vais m'é-ten-dre à

l'heure du mi- l'heure du mi- -sée, *languissant*

Comme un pro-di-gue à son der-nier é-cu. De-vant ma vi - e, aux trois *languissant*

quarts dépen-sée, Dé-ja vieil-lard et n'a-yant pas vé-cu.

Je n'ai-me rien, parce que rien ne m'ai-me, Mon â-me u-sée a-ban-don-ne mon corps;

30



Je por-te en moi le tom-beau de moi-mê-me, Et suis plus mort que ne sont bien des morts.

35



Quand le so-leil s'est ca-ché sous la nue, De-vers mon trou je me traine en rem-pant,

39



et jusqu'au fond de ma pei - ne in-con - nue Je me re-ti-re aus-si *en parlant*

44



froid qu'un *soutenu*

musicalion

klicken für mehr

3. Niobé
Théophile Gautier

Lent 69 (3'45)

Klaus Miehling
op. 41/8a, 1993/2004

The first system of the musical score is in 3/4 time, marked 'Lent' with a tempo of 69 and a duration of 3'45. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The piano part (left staff) begins with a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand, marked *sim.* The vocal part (right staff) has a whole rest for the first four measures, followed by the lyrics 'dis' - gis²' and 'Sur un quar-tier de'.

sim.

dis' - gis²

Sur un quar-tier de

The second system of the musical score continues the piano and vocal parts. The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The vocal part has the lyrics 'ro-che, un fan - tô - me de mar - bre, Le men - ton dans la main et le'.

ro-che, un fan - tô - me de mar - bre, Le men - ton dans la main et le

The third system of the musical score continues the piano and vocal parts. The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The vocal part has the lyrics 'coude au ' que de pieds d'ar-bre,'.

coude au ' que de pieds d'ar-bre,

The fourth system of the musical score continues the piano and vocal parts. The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand, marked *soutenu*. The vocal part has the lyrics 'Pleu-re é - ter-nel-le - ment' and 'sans re-le-ver le'. The system is marked *riten* and *volti subito*.

riten

soutenu

Pleu-re é - ter-nel-le - ment sans re-le-ver le

musicalion
klicken für mehr

19 riten.

cou. Quel cha-grin pè-se donc sur ta tête a-bat-tue?

26

A quel puits de dou-leurs tes yeux puisent-ils l'eau? Et que souffres-tu donc dans ton

31 riten.

cœur de sta-tu - e, Pour que ton sein sculp - té sou-lè-ve ton man - teau?

37

Tes Goutte à gout-te,

42

sans cesse et sur le même en - droit, Ont fait dans l'é-pais-seur de ta cuis-se de pier-re Un

46 accel. rit.

creux où le bou-vreuil trempe son aile et boit. *soutenu*
O sym-bo-le

51

muet de l'hu-mai-ne mi-sè-re, Ni-o-bé sans en-fants, mè-re des sept dou-leurs,

57

As-si-se sur l'A-thos ou bien sur le Cal-vai-re, Quel

62

fleu-ve d'A-mé-rique est plus grand quetes pleurs?

4 Tristesse d'Odysseus



Klaus Miehling
op. 41/9a, 1993/2004

Lent ♩ 60 (3'30)

cis'-ais² Dans un sou-pir, l'onde au ri-va-ge Dit ses mal-heurs,

8

Pour con-so-ler la fleur sau-va-ge L'aube a des pleurs.

volti subito

13

Le vent du soir con-te sa plain-te Aux vieux cy-près,

19

La tour-te-relle au té-ré-bin - the Ses longs re-grets. Au flot dor-mant, quand tout re-po-se,

24

moins lent ⁷⁶

Hors la dou - leur, La lu-ne parle et dit la cau-se De sa pâ-leur. Ton dô-me blanc, Sain-te So -

30

phie, Parle ac-

musicalion
klicken für mehr

35

très doux

Dieu. Arbre ou tom-beau, co-lombe ou ro-se,

41

Onde ou ro-cher, Tout i-ci-bas a quel-que chose Pour s'é-pan-cher:

46 un peu plus lent $\text{♩} = 69$ rallentissant Tempo I

languissant

Moi! je n'ai rien qui me ré-pon-de, Si je par-lais... La mer est

51 rall.

là... verte et pro-fon-de Sous le pa-lais.

5. La Fin de la Journée
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/2a, 1993/2004

agité $\text{♩} = 76$ (2'15)

Va. *cresc.*

c' - a"

Sous u - ne lu -

8

miè - re bla - far - de court, dan - se

12 *volti subito*

et se tord sans rai - son La Vi - e, im - pu - den - te et cri -

musicalion
klicken für mehr

16 *legato* 58

ar-de. Aus-si, si - tôt qu'à l'ho-ri -

24

zon La nuit vo-lup-tu-eu - - se mon-te, A-pai-sant tout, mê-me la faim,

33

Ef-fa-çant tout, mê-me la hon-te, Le Po-ète se

41

dit: "En - fin! "Mon e - sprit, com-me mes ver-tè-bres, In -

48

vo - que ar-dem-ment le re- pos; Le cœur pleinde song-es fu-nè-bres, "Je vais me cou-

53 *lent* 80 *pp*

cher sur le dos Et me rou-ler dans vos ri-deaux, Ô ra - fraî-chis-san-tes té - nè-bres!"

6. Tristesses de La Lune
Charles Baudelaire

très-lent ♩ 40 (2'45)

Klaus Miehling
op. 42/4a, 1993/2004

dis - gis" Ce soir la lu - ne rê - ve a - vec plus de pa - res - se;

Ain - si qu' u - ne beau - té, sur des nom - breux cous - sins, *riten.* Qui d' u - ne main di - straite et lé -

gè - re ca - res - se Sur le dos sa - ti -

né des mol - les a - va - lan - ches, Mou - ran - te, el - le se li - vre aux lon - gues pâ - moi - sons,

Et pro - mê - ne ses yeux sur les vi - sions blan - ches Qui mon - tent dans l' a - zur com - me des flo - rai -

riten. sons. Quand par - fois sur ce glo - be, en sa lan - gueur oi - si - ve,

musicalion
klicken für mehr

37

El-le lais-se fi - ler u-ne lar-me fur - ti-ve, Un po - è - te pi-eux, en-ne- mi du som-meil,

43

Dans le creux de sa main prend cet-te lar-me pâ - le, Aux re-flets i-ri- sés com-me un fra -

48

gment d'o-pa-le, Et la met dans son cœur loin des yeux

54

du so - leil.

musicalion
klicken für mehr

7. Larmes
Albert Samain

Avec Sentiment ♩ 52 (3'30)

Klaus Miehling
op. 46/3a, 1993/2004

d' - g"

Lar-mes aux fleurs sus-pen - dues, Lar-mes de sour-ces per-ten - dues Aux mous-ses des ro-chers

7

creux; Lar-mes d'au-tomne é-pan - dues, Lar-mes decors en-ten - dues Dans les grands bois

13 *riten. molto*

dou-lou-reux; Lar-mes de clo-ches la - tines, Car-me - lites, Feuil-lan-tines... Voix des bef-frois en fer -

19

veur; Lar - mes, chan-sons ar-gen - ti - nes Dans les vasques flo-ren -

25

ti - nes Au fond de jar - din rê- veur; Lar-mes de flûtes voi -

33

lées Au bleu du parc en-dor - mi; Lar-mes aux longs cils per-lées,

40

Lar-mes d'a-man- te cou - lées Jus-qu'au l'â - - me de l'a - mi;

48 *rit.*

volti subito

53 plus vite ♩ 69

Gout-tes d'ex - ta - se, é - plo-re - ment dé - li - ci - eux,

58 premier mouvement

sim.
Tom - bez des nuits!

62

Tom bez des fleurs!

67

rit.
Tom - bez des yeux!

76

Et toi, mon cœur, sois le doux fleu - ve har - mo - ni - eux, Qui,

82

riten. *più f* accel.
riche du trésor - ta - ri des urnes vides, Rou - le un grand rê - ve triste aux mers des soirs lan - gui -

90

riten.

des.



8. Soir
Albert Samain

calme ♩ 56 (3'30)

Klaus Miehling
op. 46/4a, 1993/2004

riten.

Va.

d' - g" L'an-gé-li-que échan-sondes couchants vio-lets Pen-chant l'ur-ne du rê-ve em-plit l'or vieux des

cou-pes. Des blan-cheurs d'ai-les vers le ciel vo- lent par trou- pes. Le noir des jardins

s'ou-vre aux my-^s ient. Des pê-cheurs char-

gés de lourds fi-lets Pas-sent; de jeu- nes voix vont s'é-loi-gnant, en grou-pes, Et l'é-

tang de sa-phir, où dor-ment les cha-lou-pes,

Met son man-teau de lu-ne et sort ses feux fol-lets.

musicalion
klicken für mehr

41

Tout le fir - ma - ment

46

bril - le à tra - vers les ra - mu - res. Des pé - ta - les mou -

51

rants tombent des ro - ses mu - res; La fleur tri - ste des soirs di -

61

vins vient des'ou st un ve - lours dou - lou -

musicalion
klicken für mehr

70

reux que tout frois - se, Et je sens dans mon cœur lourd d'in - ef - fa - ble an -

79

gois - se Je ne sais quoi de doux, qui vou - drait bien mou - rir...

riten. rit. molto



musicalion

klicken für mehr

Acht französische Lieder nach op. 41, 42 und 46
(Hohe Stimme und Streichquartett)

1. L'Hirondelle
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/1a, 1993/2004

Vite ♩ 144 (1'45)

Violonc.

Gesang

d' - h²

Je suis u-ne hi- ron-del- - le et

7

non u-ne co-lom - be, Ma na - tu-re me force à vol- ti-ger tou -

11

jours, à vol-

Le

musicalion
klicken für mehr

15

nid où des ra-miers s'ab- ri-tent les a-mours, s'il y faHait cou-ver, se-raït bien-tôt ma tom -

20

be. Pour quel-ques mois j'ha-bi-te un cré - nau qui sur-plom-be, Et

25

vo - - le, quand l'au-tom-ne a rac-cour-ci les jours, Pour les blancs mi- na-rets quit -

29

tant les noi- res tours, Vers l'im-mu - able a-zur d'où ja-mais pleur ne tom-be.

33

Aucun ciel ne m'ar-rê- te, au-cun lieu ne me tient,

38

Et dans tous les pa-ys je de - meu-re é-ra-gè- re; Mais par -

43

tout de l'ab - sent mon â - me se sou - vient. Mon A -

46

mourestconstant, simon ai- leest lé-gè- re, Et sanscrain-dre l'ou - bli la fol- le pas - sa -

51

gè-re D'un bout du mon - de à l'au-tre au mê - me cœur re - vient.

57

2. Le Trou du Serpent
Théophile Gautier
(orig. in f)

Klaus Miehling
op. 41/6a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 72$ (2'45)

Vc.

es' - b²

Au long des murs, quand le so - leil y don - ne,

5

Pour ré-chauf-fer mon vieux sang en-gour-di,

A-vec les chiens, au -

9

près du laz-za

Je re-ste là sans rê-ve et

14

sans pen-sé - e,

Comme un pro-di-gue à son der-nier é-cu.

19

De-vant ma vi - e,

aux trois quarts dé-pen-sée,

Dé-ja vieil-lard et n'ayant pas vé-cu.

25

Je n'ai-me rien, parce que rien ne m'ai-me,

Mon â-me u-sée a-ban - don-ne mon corps;

30 Je porte en moi le tom-beau de moi-mê-me, Et suis plus mort que ne sont bien des morts.

34 Quand le so-leil s'est ca-ché sous la nu-e, De-vers mon trou je me

37 traine en rem-pant, et jusqu'-au fond de ma pei-ne in-con-

41 nue Je me re-ti-re aus-si froid qu'un ser-pent.

3. Niobé
Théophile Gautier

Klaus Miehling
op. 41/8a, 1993/2004

Lent $\text{♩} = 69$ (3'45)

dis' - gis² Sur un quar-tier de ro-che, un fan - tô-me de mar-bre,

Le men - ton dans la main et le coude au ge-nou, Les pieds pris dans le sol, ain-si

que de pieds

sans re-le-ver le cou. Quel cha-grin pè-se donc sur ta tête a-bat -

tu - e? A quel puits de dou-leurs tes yeux pui-sent-ils l'eau? Et que

souf-fres-tu donc dans ton cœur de sta-tu-e, Pour que ton sein sculp - té sou-lè-ve ton man -

musicalion
klicken für mehr

35 *riten.*

teau? Tes lar-mes, en tom-bant du coin de tapau-piè-re, Goutte à gout-te,

42

sans cesse et sur le même en - droit, Ont *doux* fait dans l'é-pais-seur de ta cuis-se de pier-re Un

46

creux où le bou-vreuil trem-pe son aile et boit. O sym-bo-le

musicalion
klicken für mehr

muet de l'hu-mai-ne ni - sè-re, Ni-o-bé sans en - fants, mè-re des sept dou-'leurs,

58

As-si-se sur l'A-thos ou bien sur le Cal- vai-re, Quel fleu-ve d'A-mé-rique est plus

63

riten.

grand que tes pleurs?

4. Tristesse d'Odalisque

Théophile Gautier

Klaus Miehling

op. 41/9a, 1993/2004

Lent ♩ 60 (3'30)

cis' - ais² Dans un sou - pir, l'onde au ri - va - ge

7

Dit ses mal-heurs, Pour con-so-ler la fleur sau-va-ge

12

L'aube a des sa plain - te

17

Aux vieux cy-près, La tour-te-relle au té-ré-bin-the Ses longs re-grets.

22

Au flot dor-mant, quand tout re-po-se, Hors la dou - leur, La lu-ne parle et dit la

26

moins lent ♩ 76

cau-se De sa pâ - leur. Ton dô-me blanc, Sain-te So - phi-e, Parle au Ciel bleu,

32

Et tout pen - sif le Ciel con-fi-e Son rê-ve à Dieu. Arbre ou tom-beau,

40

très doux

co-lombe ou ro-se, Onde ou ro-cher, Tout i-ci-bas a quel-que cho-se Pour s'é-pan - cher:

45

un peu plus lent 69 *rallentissant* *Tempo I*

languissant

Moi! je n'ai rien qui me ré-pon-de, Si je par-lais... La mer est

51

rall.

là... verte et pro-fon-de Sous le pa-lais.

musicalion

klicken für mehr

5. La Fin de la Journée
Charles Baudelaire

agité ♩. 76 (2'15)

Klaus Miehling
op. 42/2a, 1993/2004

Vc.

cresc.

e' - a''

Sous u-ne lu - miè - re bla-

9

far - de court, dan- se et se tord sans rai- son La Vi - e, im- pu

15

lento

den - te

21

Aus-si, si - tôt qu'à l'ho-ri - zon La nuit vo-lup-tu-eu - - se mon-te,

29

A-pai-sant tout, mê-me la faim, Ef-fa-çant tout, mê-me la hon-te,

39

rit.
dim.

Le Po-è - te se dit: "En - fin!

45 modéré ♩ 108



"Mon e - sprit, com-me mes ver - tè-bres, In - vo - que ar-dem-ment le re- pos;

50



Le cœur pleinde songes fu-nè-bres, "Je vais me cou- chersur le dos Et me rou-lerdans vos ri-deaux, Ô

57 lent ♩ 80



ra-frâichis-san-tes té - nè - bres!"

musicalion

klicken für mehr

6. Tristesses de La Lune
Charles Baudelaire

Klaus Miehling
op. 42/4a, 1993/2004

très-lent ♩ 40 (2'45)

Vc.

dis' - gis"

Ce soir la lu-ne rê-ve a-vec plus de pa - res-se;

9

Vc.

riten.

Ain-si qu'u-ne beau-té, sur des nom-breux cous-sins, Qui d'u-ne main di-strai-te et lé-gère ca-res-se

14

Vc.

A-vant de

mol-les a- va-lan-ches,

21

Vc.

Mou - ran-te, et le se li-vre aux lon-gues pâ-moi- sons, Et pro-mê-ne ses yeux sur les vi-sions

27

Vc.

blan - ches Qui mon - tent dans l'a-

29

Vc.

riten.

zur com-me des flo-rai- sons. Quand par-fois sur ce glo-be, en sa lan-

musicalion
klicken für mehr

35

Vc.

gueur oi-si - ve, El-le lais - se fi - ler u-ne lar-me fur - ti - ve, Un po -

40

Vc.

è - te pi-eux, en-ne- mi du som-meil, Dans le creux de sa main prend cet-te lar-me

45

Vc.

pâ-le, Aux re-flets i-ri-sés com-me un fr-agment de-pa-le, Et la met dans son

51

Vc.

cœur loin des yeux du so - leil.

musicalion
klicken für mehr

7. Larmes
Albert Samain

Avec Sentiment ♩ 52 (3'30)

Klaus Miehling
op. 46/3a, 1993/2004

Vc.

d' - g" Lar - mes aux fleurs sus-pen-dues, Lar - mes de sour - ces per-dues Aux

[6] sim. mous-ses des ro-chers creux; Lar-mes d'au-tom-ne é-pan - dues, Lar-mes de cors en-ten -

[11] dues rands bois

[13] riten. dou-lou-reux; Lar-mes de clo-ches la - tines, Car-me - lites, Feuil-lan-tines...

[18] riten. Voix des bef-frois en fer-veur; Lar - mes, chan-sons ar-gen - ti - nes

[24] Dans les vasques flo-ren - ti - nes Au fond de jar - din rê - veur;

musicalion
klicken für mehr

29

Vc.

doux

Lar-mes des nuits é-toi-lées, Lar-mes de flû-tes voi-lées Au bleu du

35

Vc.

parc en-dor-mi; Lar-mes aux longs cils per-lées, Lar-mes d'a-man-te cou-

41

Vc.

lées Jus-qu'au fâ- - - - - de l'a-mi;

48

Vc.

plus vite ♩ 69

musicalion
klicken für mehr

rit.

53

Vc.

Gout - tes d'ex - ta - se, é - plo - re - ment dé - li - ci - eux,

58 premier mouvement

Vc.

Tom - bez des nuits! Tom - bez des fleurs!

66

Vc.

Tom - bez des yeux!

rit.

volti subito

76

Vc.

Et toi, mon cœur, sois le doux fleu-ve har-mo-ni-eux, Qui,

82

Vc.

riten.

più f

riche du tré-sor ta- ri des ur-nes vi-des, Rou - le un grand rê - ve tri - ste aux

87

Vc.

accél.

riten.

mers des soirs lan - gui - des.

musicalion

klicken für mehr

calme 56 (3'30)

Klaus Miehling
op. 46/4a, 1993/2004

riten.

Vc.

d' - g"

L'an-gé-li-que é-chan-sondes couchants vi-o-lets Pen-chant l'ur-ne du rê-ve emplit l'or vieux des

8

Vc.

cou-pes. Des blan-cheurs d'ai-les vers le ciel vo- lent par trou- pes. Le noir des jar-dins

16

Vc.

sim.

s'ou-vre aux my-stè-res seu-lets. La nuit vient. Des pê-cheurs char-gés de lourds fi- lets Pas-sent;

25

Vc.

33

Vc.

lou-pes, Met son man- teau de lu-ne et sort ses feux fol- lets.

44

Vc.

Tout le fir-ma-ment bril-le à tra-vers les ra-ma-les. Des pé-ta-les mou-



51

Vc.

musicalion
klicken für mehr

rants tombent des roses mu-res; La fleur triste des soirs di- vins vient de s'ou-

63

Vc.

vrir... Mon â-me est un ve-lours dou-lou-reux que tout frois-se,

[illegible]

82

Vc.

riten. rit. molto

Je ne sais quoi de doux, qui vou-drait bien mou-ri...

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Acht französische Lieder](#)

Komponist: [Klaus Miehling](#)

Epoche: Romantik

Thema: .Ohne Thema

Reihe/Zyklus: Lieder (weltlich)

Schwierigkeit: Mittel

Instrumentierung Gruppe: Sologesang mit (Kammer-)Orchester

Arrangement: Solo>Sop+Klavier+[VI2+Vla+Vc]

Instrumentierung: Klavier = Kl(1), Gesang Solo>Sopran(1), Viola (Bratsche) = Vla(1), Violine (Geige) = VI(2), Violoncello (Cello) = Vc(1)

Bearbeitungen für hohe Stimme und Streichquartett